



1月9日 消防団出初式



広報  
みしま

1

平成17年・2005年  
vol.442

## 広報みしま1月号 vol.442

発行／三島町役場 [代表：遠藤鐵四郎]  
編集／総務課（庶務係）  
〒940-2392 新潟県三島郡三島町大字上岩井1261-1  
TEL 0258-42-2221 FAX 0258-42-2154  
<http://www.town.mishima.niigata.jp/>  
E-mail syomu@town.mishima.niigata.jp  
印刷／あかつき印刷株式会社

ダイヤル案内 ガス企業団 ☎42-2671  
水道企業団 ☎72-2259  
みしま中央会館 ☎42-2222  
与板郷消防署(施場) ☎72-2572  
みしま交流センター ☎42-2223  
三島町体育館 ☎42-2756



## CALENDAR

### くらしのサロン

月	日	曜日	行 事	場 所	時 間
1	15	土	バドミントン教室	脇野町小学校 体育館	19:00~20:30
	18	火	お気軽だれでも パソコン相談室	みしま 交流センター	9:00~12:00
	21	金	お気軽だれでも パソコン相談室	みしま 交流センター	9:00~12:00
	25	火	お気軽だれでも パソコン相談室	みしま 交流センター	昼の部 9:00~12:00 夜の部 19:00~21:00
	28	金	お気軽だれでも パソコン相談室	みしま 交流センター	9:00~12:00
	29	土	ウイークエンド夢事業・ 親子スキーの集い (~29日)	マウンテン パーク津南 スキー場	7:30~
			バドミントン教室	脇野町小学校 体育館	19:00~20:30
	31	月	町県民税（第4期） 国民健康保険税（第9、10期）	口座振替日 下水道使用料	
2	1	火	お気軽だれでも パソコン相談室	みしま 交流センター	9:00~12:00
	4	金	お気軽だれでも パソコン相談室	みしま 交流センター	9:00~12:00
	5	土	バドミントン教室	脇野町小学校 体育館	19:00~22:30
	6	日	町民綱引大会	日吉小学校 体育館	8:45受付
	8	火	お気軽だれでも パソコン相談室	みしま 交流センター	昼の部 9:00~12:00 夜の部 19:00~21:00
	11	金	お気軽だれでも パソコン相談室	みしま 交流センター	9:00~12:00
	12	土	バドミントン教室	脇野町小学校 体育館	19:00~22:30
	13	日	冬季バドミントン大会	三島中学校 体育館	8:30受付
	15	火	お気軽だれでも パソコン相談室	みしま 交流センター	9:00~12:00
	18	金	お気軽だれでも パソコン相談室	みしま 交流センター	9:00~12:00



### 介護予防

月	日	曜日	行 事	場 所	時 間
1	25	火	いきいき広場	デイサービス センター2階	9:00~15:00
			上岩井 ふれあい会	上岩井集落センター	9:00~
	27	木	瓜生 くつろぎ会	瓜生集落センター	9:00~
	29	土	脇野町 花好き会	みしま 交流センター	9:30~
2	1	火	いきいき広場	デイサービス センター2階	9:00~15:00
	2	水	逆谷 ほたるの会	逆谷集落センター	9:00~
	4	金	大野 わかば会	大野寿荘	9:00~
			鳥越 いきいき教室	鳥越南集会所	9:00~
	8	火	いきいき広場	デイサービス センター2階	9:00~15:00
			脇野町 花好き会	脇野町公民館	9:30~
	9	水	中条 みどり会	中条親林館	9:00~
	10	木	気比宮 ふれあいのつどい	気比宮 集落センター	9:00~
			新保 なかよしクラブ	新保集落センター	9:00~
	15	火	いきいき広場	デイサービス センター2階	9:00~15:00
	17	木	藤宮 藤宮会	藤宮集落センター	9:00~
	18	金	下河根川 さつき会	下河根川 集落センター	9:00~

### 保 健

月	日	曜日	行 事	場 所	時 間
1	26	水	1歳6か月児健診 3歳児健診	保健センター	受付時間 13:15~13:40
	28	金	すくすく広場	保健センター	9:30~11:30
	31	月	ひよこクラブ	みしま中央会館	9:30~11:00
2	2	水	育児相談	保健センター	9:30~11:30
	10	木	予防接種ボリオ	保健センター	受付13:45~14:30
	15	火	ひよこクラブ	みしま中央会館	9:30~11:00
	16	水	子育てママのつどい	保健センター	9:30~11:00
			2歳6か月児歯科健診 3歳6か月児歯科健診	保健センター	受付時間 13:15~14:20

### 日曜・祝日当番医

月	日	内 科・外 科	歯 科
1	23	日	長岡中央総合病院 TEL35-3700
	30	日	立川総合病院 TEL33-3111
2	6	日	長岡赤十字病院 TEL28-3600
	11	金	長岡中央総合病院 TEL35-3700
	13	日	立川総合病院 TEL33-3111
	20	日	長岡赤十字病院 TEL28-3600

電話で確認してから受診してください  
休日急诊歯科診療所  
場所:長岡健康センター  
受付時間  
9:00~11:30  
13:00~15:30

# まちのNEWS

このコーナーでは、町政の動きや  
町の行事・話題を紹介します。  
あなたの身近なところに話題が  
ありましたら、役場広報担当へ  
連絡ください。



## 新年賀詞交換会

1月3日（月）、みしま中央会館で、平

団体、町内事業所などから総勢150人余りが参加されました。

年頭に当たり遠藤町長が、昨年の水害・震災からの復旧への取り組みや長岡市との合併などについて話された後、大桃町議会議長、草分首都圏みしま会会長からあいさつを賜り、特別功労者の河内忠彦さん（脇野町）の乾杯により懇親会が始まりました。

参加者はお互いに杯を酌み交わしながら、和やかな雰囲気の中、新年の門出を祝いました。

車いす寄贈

5台が町へ寄贈されました。福祉向上のためには有効に使わせていただきます。



稻穂流社会福祉チャリティー

12月19日(日)、みしま中央会館で行わ  
る二番恵流士会福士三アリーナの講演会

## 士氣旺盛に 消防団出初式

新年恒例の三島町消防団出初式が、  
1月

式典では、遠藤町長が「昨年の災害時のご活躍には大変感謝しております。今年も町民の尊い生命と貴重な財産をあらゆる災害から守るために、一層の努力を期待します」といさつ。団員を閲団の後、体育館前駐車場で雪の降りしきる中、一斉放水が行われ、今年一年の無火災、無災害が祈願されました。

お世話になります  
大字区長さん

※敬称略

宮 藤 気 逆 上 中 蓮 瓜 下 河 根 川 大 新 中 脇 吉 上 岩 井 七 日 鳥  
比 川 宮 谷 条 永 寺 生 野 保 条 町 崎 市 越  
小 倉 青 小 名 古 屋 難 難 北 金 小 西 遠 柳 古 元 関 奈 良 場  
熊 重 柳 熊 波 波 原 子 林 藤 見 井 根  
幸 稳 藤 正 忠 二 美 孝 敏 利 幸 清 敏 次 雄  
雄 美 夫 治 雄 郎 正 功 清 雄 雄 明 敦 治 雄 一



新年ごあいさつ

三島町長  
遠藤 鐵四郎



明けましておめでとうございます。謹んで新年のお慶びを申し上げます。

2005年、平成17年がスタートいたしました。今年は、わが三島町にとりまして、歴史に残る年となります。

どなた様も、昨年のあの災害の苦しさを思い、今年こそはよい年にしたいと念じ、新春をお迎えになられたと思います。

昨年は、ようやく景気回復の兆しが見えはじめた矢先に、日本は度重

なる自然災害の猛威により、各地で悲惨な被害が発生いたしました。昨年の国の様相を表す漢字は「災」と報道がありましたが、日本は正に「災害列島」の感がいたしました。

また、暮の26日には、スマトラ島沖の地震による大津波で、インド洋沿岸諸国では、死者が14万人を超え、調査が進むにつれ更に増えるといわれ、観測史上最悪の津波災害が発生いたしました。これらの復興支援と合わせて、早急に国際的な地震・津波に対する観測情報網の整備が望まれるところであります。自然災害に限らず、人為災害や複合災害といわれるイラク戦争やテロ、更には北朝鮮をはじめとする核開発問題など、災害は世界的に大規模化、複雑化し、進化しており、マルチハザードの時代到来です。

新市民として、お互いの連携・協力による新市建設設計画がスタートいたしますが、同時に合併後の各々の地域をどうするのか。行政側からの指示待ちではなく、地域自らが取り組むべき問題であり、今後は地域内の英知と活力が問われます。

災害にめげず、町民皆様と共に、将来の三島地域発展のために、誠心誠意努力する所存でありますので、本年も一層のご理解とご協力をお願い申し上げます。

結びに町民皆様のご多幸を祈念申し上げ、新年のごあいさつといたし

なる自然災害の猛威により、各地で悲惨な被害が発生いたしました。昨年の国の様相を表す漢字は「災」と報道がありましたが、日本は正に「災害列島」の感がいたしました。

また、暮の26日には、スマトラ島沖の地震による大津波で、インド洋沿岸諸国では、死者が14万人を超え、

これまで、県内外からたくさんのお援手を賜り、更にボランティアの方々をはじめ、多くの方々から暖かいご支援や励ましのお言葉をいただきましたことに対し、心から厚くお礼を申し上げる次第であります。今年はこの二大災害からの復興元年

木城川の改修につきましては、地元  
地権者のご理解をいただいた上で、  
国・県に対し早期改修を要望いたし  
てまいります。

さて、当町は今年4月1日から合  
併により長岡市となります。五十年  
間私どもを慈しみ育ててくれた三島  
町という町名がなくなりますが、悲  
しむべきことではなく、地域の伝統・  
文化・産業そしてすばらしい自然を  
子孫に継承するための、いわば「発  
展的解消」であり、大きな希望を持つ  
て合併をしようではありませんか。



自分で書いてみよう!

が2,000万円を超える場合、給与所得や退職所得以外の所得金額の合計額が20万円を超える場合など、また、確定申告をする必要のない給与所得者でも、雑損控除や医療費控除、住宅借入金等特別控除などを受けられることができるときは、確定申告をすれば源泉

事業所得、不動産所得、山林所得等（以下「事業所得等」といいます）を生ずべき業務を行つている場合（青色申告書を提出する場合を除きます）は、平成16年分の確定申告書を提出するときに、その年の総収入金額や必要経費の内容を記載した収支内訳書を添付しなければなりません。

また、平成14年分又は平成15年分の事業所得等の所得金額の合計額が300万円を超える場合は、記帳をしなければならないことになつております。このような方はもち

● 収支内訳書の添付を  
外の所得金額の合計額が20万円以下であるなどのため、確定申告をする必要のない方でも、還付を受けるために確定申告をする場合は、給与所得や退職所得以外の所得についても併せて申告しなければなりません。

徴収された所得税が還付されることがあります。

●収支内訳書の添付を

なお、給与所得や退職所得以外の所得金額の合計額が20万円以下であるなどのため、確定申告をする必要のない方でも、還付を受けるために確定申告をする場合は、給与所得や退職所得以外の所得についても併せて申告しなければなりません。

徴収された所得税が還付されることがあります。

送られている場合は、その用紙で

●申告書を書くときは  
申告書を書くときは、「所得税の確定申告の手引き」などを参考にしてください。「所得税の確定申告の手引き」に示されている詳明に従つて記入していくと、や税額の計算が簡単にできるようになっています。

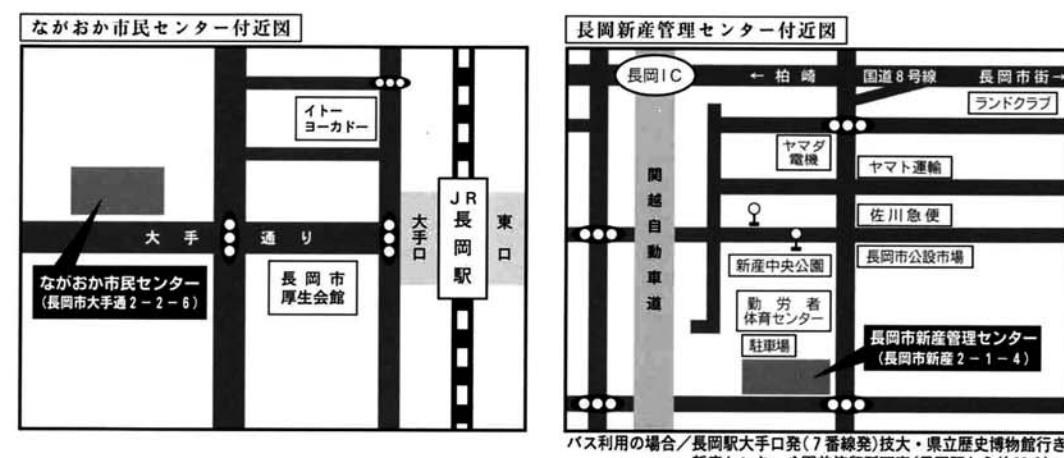
An illustration of a teacher sitting at a desk with a student. The teacher is holding a book titled '記帳の仕方' (How to Record Accounts) and pointing to it. The student is looking at the teacher. A speech bubble above the teacher contains the Japanese text 'やれば どうぞ?' (If you do it, how about?).

10

成コーナー」では、画面の従つて金額等を入力するこり、確定申告書を作成することができます。

●自宅のパソコンで  
申告書が作成でき  
てください。

## ●申告相談会場の変更



付を受けている場合には、同証明書を持参していただくようお願いいたします。

●被災された方で  
還付申告を受ける方は  
次の書類が必要です

付を受けている場合には、同証明書を持参していただくようお願いいたします。

(1) 被害を受けた資産の明細（資産内容・取得時期・取得価格）のわかるもの

(2) 被害を受けた資産の取り壊し費用、除去費用、その他これらに類する費用で、被害に関連して支出した金額の明細のわかるものの及び領収証

(3) 被害があつたことによって受け取る保険金、損害賠償金等の金額がわかるもの

(4) ご自分の所得金額の計算に必要な書類（サラリーマンの方の場合には、損害を受けた年分（平成16年分）の給与所得の源泉徴収票）

(5) 所得税が還付となる方は、還付金振込先の口座番号（ご自分主義の口座に限ります）

(6) 印鑑

(7) 市町村から「り災證明書」の交

## ●正しい確定申告を





（無料配本以外は有料頒布）  
町内無料配本以外の頒布につきましては、予備冊数にも限りがありますので、ご希望の方は、郵便名、電話番号、希望冊数」を記入し、下記あてに、平成17年2月18日（金）までお申し込みください。  
折り返し郵便小包等により発送

- ◎架空請求詐欺（恐喝）
- オレオレ詐欺（恐喝）
- 家族や警察官を装い交通事故の示談金、借金返済などと称して現金をだまし取る

TEL 42-2020  
鳥越駐在所  
TEL 72-0110  
脇野町駐在所

### 振り込め詐欺に注意

町では、昭和59年3月に刊行された三島町史（上下巻）に統ぐ、続編としてその後約20年間の町制の歩みを後世に残すべく、平成15年10月に調査執筆作業に入りました。作業には町内在住の7人のメンバーが当たり、約1年6か月という限られた時間ではありましたが、このたび刊行の運びとなりました。

3月に入りましたら、大字区長さん、町内会長さんを通じ、町内すべてのご家庭に1冊無料配本させていただけますので、何卒ご高覧の上、書架等に備えていただけが幸いです。

### 三島町史続編が刊行されます

町内全家庭に無料配本

します。代金は1冊2,000円（送料込）を本書と一緒に同封する納入通知書により納入してください。

（首都圏みしま会会員の皆さまも是非ご購読を！）

ご希望の方は、前記要領でお申しふみください。

▼問い合わせ・申込先  
教育委員会社会教育係  
〒940-12392  
新潟県三島郡三島町大字上岩井  
1261番地1  
TEL 0258-42-2221  
内線333  
FAX 0258-42-3534

新潟県警察ホームページ  
<http://www.police.pref.niigata.jp/>

### 司法書士による相続登記の無料相談月間のお知らせ

- ◇警察は罰金等の指定口座への振込要求はしません！
- ◇必ず家族や警察など誰かに相談！
- ◇振込は、その日のうちにしない！
- ◇連絡先を携帯電話に指定している場合は要注意！
- ◇身に覚えのない請求は、無視！

▼問い合わせ先  
司法書士無料相談  
TEL 025-228-1589  
この機会にお近くの司法書士事務所にお気軽にご相談ください。相続登記や諸手続きについて、無料相談に応じます。  
また、一年間を通じて毎週水曜日の午後1時30分から4時まで、無料相談に応じていますのでご利用ください。（要予約）

# 生涯学習サロン



12月11日（土）、脇野町小学校を会場にウイークエンド夢事業・クリスマスケーキづくりに

と同様に長岡市の山本忠昭さんと脇野町の西

雅勝さんの2人にお願いし、指導にあたつてい

ただきました。今回はスポンジケーキを上手に

焼くコツも教えていただき、参加者たちは真剣な眼差しで講師の指導を受けていました。

その後、参加者たちは自分のケーキづくりに取り組みました。各自工夫を凝らしたケーキを楽しみながらつくっていました。

ただきました。今回はスポンジケーキを上手に焼くコツも教えていただき、参加者たちは真剣な眼差しで講師の指導を受けていました。

その後、参加者たちは自分のケーキづくりに取り組みました。各自工夫を凝らしたケーキを楽しみながらつくっていました。



### 生涯学習の情報は「ラ・ラ・ネット」でどうぞ！

学習機会情報、施設情報、指導者情報など生涯学習に役立つ情報が満載です。是非ご利用ください。

ホームページアドレスは…

<http://www.lalanet.gr.jp/>



三島町教育委員会 社会教育係  
電話 0258-42-2221 / FAX 0258-42-3534  
メールアドレス kyoikuiinkai@town.mishima.niigata.jp

◎生涯学習に関するお問合せ・  
ご相談は右記までお気軽にどうぞ。



平成16年新潟県中越大震災に係る県制度融資の制度改正について

## ご芳志ありがとうございます

次の方から三島町社会福祉協議会へご寄付をいただきました。福祉の向上のため有効に使わせていただきます。

・12月 匿名の方から

**20,000円**

古見太佳雄 様(吉崎)から

**50,000円**

三島町グランドゴルフ協会 様から

**9,500円**

新保グランドゴルフクラブ 様から

**14,300円**



## 新潟県中越大震災に係る見舞金大変ありがとうございます

ご協力いただいたお金については、地震による被害か所の復旧費用として役立たせていただきます。(先月号の報告以降、1月17日までにご協力いただいた方を掲載)

### 【見舞金】

長崎県深江町 様  
株式会社平凡社 様  
新潟県国民健康保険団体連合会 様  
尾崎商事株式会社 様  
財団法人東京新潟県人会 様  
新潟県法人会連合会 様



## みしまの植物(58)

### ウラジロ

(ウラジロ科)

暖地性の常緑シダ。分布地は県内に散在し、比較的広く分布するが、個体数はいずれも多くない。町内ではこれまで数か所の自生地が確認されている。シダでは珍しく葉の裏が白いので「裏白」の名がある。暖かい地方では、葉が二叉に分かれたり、分岐点の芽から、毎年伸びるので、「一筋を超えることもある。町内では、せいぜい高さは三〇センチ、葉の対も二段くらいしか成長しない。葉の裏が白く、左右が対になつてることから「共に白髪になるまで」と縁起をかつぎ、正月のしめ飾りに、長寿と子孫繁栄を願つて用いられている。

- ▼平成16年大規模災害対策資金
- 融資限度額 7千万円(特認2億円)
- 融資利率 1.7%
- 利子補給 県は0.4%分の利子を補給する。(H21.3.31まで)
- 事業所が全半壊した中小企業に対するは、さらに1.3%分の利子を補給(H21.3.31まで。実質無利子)するとともに、信用保証料を全額補給する。
- 資金用途 運転資金・設備資金
- 融資期間 10年(据置2年)以内
- 取扱期間 平成17年3月31日まで
- 信用保証 新潟県信用保証協会の保証付き
- 融資対象者 新潟県中越大震災により損害を受け、経営の安定に支障を生じている中小企業
- 注意点 7千万円を超える融資を受ける
- 新潟県中越大震災の間接又は風評被害等により、最近3か月間の売上高が20%以上減少した中企業
- 注意点 既往の経営支援枠の売上高10%以上減少要件に該当すれば3千万円まで借入が可能であり、売上高が20%以上減少している中小企業にあっては、さらに別枠で4千万円、合計7千万円までの借入が可能となります。
- 問い合わせ先 新潟県産業労働部商業振興課融係 TEL 025-280-15240
- テーマ 「労働法はここが変わった!押さえおきたい運用ポイント」
- 講師 早稲田大学法学部教授 島田陽一氏
- 定員 100名
- 受講料 無料
- 問い合わせ・申込先 長岡地域振興局企画振興部労働経済課 TEL 38-12547



2月17日(木)  
午後1時30分~4時30分  
会場 長岡中央図書館 2階 講堂  
TEL 32-10658

「労働法はここが変わった!押さえおきたい運用ポイント」  
講師 早稲田大学法学部教授 島田陽一氏  
定員 100名  
受講料 無料  
問い合わせ・申込先 長岡地域振興局企画振興部労働経済課 TEL 38-12547

2月17日(木)  
午後1時30分~4時30分  
会場 長岡中央図書館 2階 講堂  
TEL 32-10658

「労働法はここが変わった!押さえおきたい運用ポイント」  
講師 早稲田大学法学部教授 島田陽一氏  
定員 100名  
受講料 無料  
問い合わせ・申込先 長岡地域振興局企画振興部労働経済課 TEL 38-12547